

öffentliche N I E D E R S C H R I F T
VERTEILER:

Körperschaft : Stadt Norderstedt	
Gremium : Jugendhilfeausschuss, JHA/005/ IX	
Sitzung am : 30.08.2007	
Sitzungsort : Sitzungsraum 2 Rathausallee 50, 22846 Norderstedt	
Sitzungsbeginn : 18:15 n	Sitzungsende :

Öffentliche Sitzung
Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

Genehmigt und wie folgt unterschrieben:		
Vorsitzende/r	: gez.	Heideltraud Peihs
Schriftführer/in	: gez.	Nicole Wojcik

TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Jugendhilfeausschuss
Sitzungsdatum	: 30.08.2007

Sitzungsteilnehmer

Vorsitz

Peihs, Heideltraud

Teilnehmer

**Basarici, Naime
Götz, Rosi
Hagemann, Holger-W.
Hahn, Sybille
Horlacher, Michael
Jäger, Thomas
Kraft, Jörg
Leiteritz, Gert
Rädiker, Klaus
Reimann, Stefan
Strommer, Helga
Struckmann, Klaus
Weidler, Ruth**

**für Frau Vorpahl
für Herrn Torlinski**

Verwaltung

für Frau Oehme

**Diedrichs, Susanne
Jungsthöfel, Karina
Wojcik, Nicole**

**Amt 41
Amt 41
Amt 41 - Protokoll**

Entschuldigt fehlten

Teilnehmer

**Nuguid, Gisela
Oehme, Kathrin
Torlinski, Sven
Vorpahl, Doris**

Sonstige Teilnehmer

4
VERZEICHNIS DER
TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Jugendhilfeausschuss
Sitzungsdatum	: 30.08.2007

Öffentliche Sitzung

TOP 1 :

Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

TOP 2 :

Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

TOP 3 :

Einwohnerfragestunde

TOP 4 : B 07/0298

Jugendarbeit Harksheide

TOP 5 : B 07/0299

Weihnachtsbeihilfe für Pflegekinder

TOP 6 : M 07/0300

Vergleich und Überblick Bezuschussung

TOP 7 : M 07/0301

Übersicht Einzelverträge

TOP 8 :

Berichte und Anfragen - öffentlich

TOP 8.1 :

Bericht der Verwaltung - Lichtblick

TOP 8.2 :

Bericht der Verwaltung - Vereins- und Verbändetreffen

TOP 8.3 :

Anfrage Herr Rädiker - Haushaltssitzung

TOP 8.4 :

Anfrage Herr Jäger - Internetportal "Wir Kinder in Norderstedt"

TOP 8.5 :

Anfrage Frau Götz - Offene Jugendarbeit und Bezuschussung durch die Stadt Norderstedt

TOP 8.6 :

Anfrage Herr Hagemann - Kinder- und Jugendbeirat

Nichtöffentliche Sitzung

**TOP 9 :
Berichte und Anfragen - nicht öffentlich**

TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Jugendhilfeausschuss
Sitzungsdatum	: 30.08.2007

TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Die Vorsitzende Frau Peihs begrüßt die Anwesenden und stellt die form- und fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit mit 9 stimmberechtigten Mitgliedern fest.

TOP 2: Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

Abstimmung:
Einstimmig angenommen bei 9 Ja-Stimmen.

TOP 3: Einwohnerfragestunde

Herr Jens Petersen, wohnhaft in der Johann-Hinrich-Wichern-Straße 4f in Norderstedt stellt folgende Anfrage:

Ist im Vertrag festgelegt, ob die Teestube weiterbetrieben wird?

Frau Peihs beantwortet die Frage und liest § 1 Abs. 4 des Vertragsentwurfes vor.

TOP 4: B 07/0298 Jugendarbeit Harksheide

Frau Peihs stellt folgenden Änderungsantrag für die Mitglieder der CDU Fraktion im JHA am 30.08.07 zur Vorlage B 07/0298:

Finanzierungsvertrag für die Offene Kinder- und Jugendarbeit in der Region Harksheide

I

§ 1 Abs. 2 Die städtische Einrichtung Bauspielplatz.....

Als **3** ist folgender Text einzufügen (**fett** geschrieben)

§ 1 Abs. 3 (die folgenden Ziffern 3-5 werden in 4-6 geändert)

Für die laut Konzept Offene Jugendarbeit 2006-2010 übertragene Aufgabe der Schul- und familienbezogene Kinder- und Jugendarbeit (7b des o. Konzeptes) stellt die Stadt Norderstedt geeignete Räume in einer der im Einzugsgebiet der Kirchengemeinde liegenden Schulen zur Verfügung.

Begründung:

Am 05.07.07 wurde ein Änderungsantrag zu TOP 6, Vorlage B 07/0263, der Mitglieder der CDU-Fraktion, von JHA einstimmig beschlossen. Mit dem Absatz 3 des o. a. Beschlusses ist beschlossen, das unter Einbeziehung von Räumen der Schulen der Region Harksheide (JHA 07.06.07, B 07/0211) die schulsoziale Arbeit durchgeführt werden soll. Der Absatz 4 beauftragt die Verwaltung, geeignete Räume vorzuschlagen.

II

Anlage 1 zum Finanzierungsvertrag, § 1 Abs. 1 Konzeption für die Offene Kinder- und Jugendarbeit in der Region Harksheide durch die Ev.-Luth. Kirchengemeinde Harksheide. (die Änderungen sind **fett** geschrieben)

Die Überschrift „Konzeption und Angebot...“ ist in „**Konzeption...**“ zu ändern.

Begründung:

Als Anlage zum Finanzierungsvertrag (in § 1 Abs. 1) ist ein Konzept vorgesehen, das verbindlich ist.

4. Schul- und familienbezogene Kinder – und Jugendarbeit

Die Schul- und familienbezogene Kinder- und Jugendarbeit wird bisher überwiegend vom Bauspielplatz Falkenhorst und vom Spielmobil **und soll zukünftig auch in geeignete Räume in einer der im Einzugsgebiet der Kirchengemeinde liegenden Schule wahrgenommen werden.**

Die auf Seite 4 und 5 zu 4. aufgeführten 9 Spiegelstriche entfallen und werden durch die nachstehend aufgeführten 14 Punkte ersetzt.

Als Ziele der Jugendarbeit sind folgende Punkte vorgesehen:

- **Unterstützung und Hilfe für Schüler/innen in Grund- und weiterführenden Schulen**
- **Förderung von sozialen und kommunikativen Kompetenzen**
- **Hilfe und Begleitung von Konfliktgesprächen**
- **Unterstützung bei Konfliktbewältigung mit Eltern, Lehrer/innen und Schüler/innen**
- **Förderung gewaltfreier Kommunikation**
- **Entwicklung und Stärkung von Selbstbewusstsein**
- **Entwicklung und Annahme von Eigenverantwortung**

- **Hilfe und Unterstützung zur Integration im sozialen Umfeld**

Maßnahmen in diesem Bereich sind beispielsweise:

- **Regelmäßiger Austausch mit Lehrkräften**
- **Teilnahme an Lehrer/innenkonferenzen**
- **Pausenbegleitung/-betreuung**
- **Gemeinsame Elternabende**
- **Themenbezogene Projekte**
- **Hospitation im Unterricht**

Weiter: Der Aufbau einer.....

Der 1. Absatz zu 4b entfällt und wird durch nachstehenden Text ersetzt.

4b) Angebote für die weiterführenden Schulen:

In einer der umliegenden Schulen zur Kirchengemeinde Harksheide (Erich-Kästner-Schule, Hauptschule Falkenberg, Realschule Fadens Tannen und Gymnasium Harksheide) werden von der Stadt Norderstedt geeignete Räume zur Verfügung gestellt.

Weiter: Aufgrund der Vielfalt.....

Begründung:

Die Abs. 4 und 4b sind bezüglich der Räumlichkeiten dem Beschluss des JHA vom 05.07.07 angepasst.

Die als Ziele und Maßnahmen aufgeführten Punkte sind dem, dem Ausschuss für Junge Menschen beschlossenen Organisationskonzept „Offene Kinder- und Jugendarbeit 2006-2010“ entnommen und in die Konzeption der Kirchengemeinde übernommen.

Falls die Kirchengemeinde diesen Vorgaben nicht nachkommen will, wird die Verwaltung beauftragt, mit anderen Interessenten für die künftige Jugendarbeit im Stadtteil Harksheide zu verhandeln.

Auf Antrag von Frau Hahn erfolgt eine Stizungsunterbrechung von 18:37 – 18:55 Uhr.

Frau Hahn stellt folgenden Änderungsantrag für die SPD-Fraktion:

Vertragsentwurf, Seite 3, 3. Spiegelstrich, Änderung des Wortlautes

von

„- Gewährleisten von mobiler Jugendarbeit...“

in

„-Gewährleisten von kontinuierlicher mobiler Jugendarbeit...“

Außerdem bittet Frau Hahn darum, in der Anlage 1 zum Finanzierungsvertrag, § 1 Abs. 1 Konzeption für die Offene Kinder- und Jugendarbeit in der Region Harksheide durch die Ev.-Luth. Kirchengemeinde Harksheide, auf Seite 4 folgenden Satz im 3. Absatz zu streichen:

„...Eine regelmäßige aufsuchende Jugendarbeit lässt sich mit den vorhandenen Ressourcen nicht sicherstellen.“

Es besteht Übereinstimmung, den Änderungsantrag der SPD-Fraktion mit dem Änderungsantrag der CDU-Fraktion zusammen abstimmen zu lassen.

Abstimmung: 8 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 1 Enthaltung

Beschlussvorschlag:

Der Jugendhilfeausschuss stimmt dem Abschluss des Finanzierungsvertrages für die Offene Kinder- und Jugendarbeit in der Region Harksheide mit der Kirchengemeinde Harksheide gemäß Anlage mit folgenden Änderungen zu:

- **Änderungsantrag der CDU-Fraktion**
- **Ergänzungsantrag der SPD-Fraktion**

Falls die Kirchengemeinde diesen Vorgaben nicht nachkommen will, wird die Verwaltung beauftragt, mit anderen Interessenten für die künftige Jugendarbeit im Stadtteil Harksheide zu verhandeln.

Abstimmung: Einstimmig bei 9 Ja-Stimmen

TOP 5: B 07/0299

Weihnachtsbeihilfe für Pflegekinder

Herr Rädiker bittet, in den Beschluss die Heimkinder mit aufzunehmen und den Zuschussbetrag auf 35,00 € zu erhöhen.

Frau Hahn beantragt für die SPD-Fraktion folgende Änderung des Beschlussvorschlages:

Der Jugendhilfeausschuss stimmt der Zahlung einer Weihnachtsbeihilfe in Höhe von **50,00 €** für **Pflege- und Heimkinder** im Jahr 2007 zu.

Herr Rädiker schließt sich dem an.

Abstimmung: einstimmig bei 9 Ja-Stimmen

Beschlussvorschlag:

Der Jugendhilfeausschuss stimmt der Zahlung einer Weihnachtsbeihilfe in Höhe von 50,00 € für Pflege- und Heimkinder im Jahr 2007 zu.

Abstimmung: einstimmig bei 9 Ja-Stimmen

TOP 6: M 07/0300

Vergleich und Überblick Bezuschussung

Die Mitglieder des Jugendhilfeausschusses nehmen den Vergleich und den Überblick der

Bezuschussung zur Kenntnis.

**TOP 7: M 07/0301
Übersicht Einzelverträge**

Die Aufstellung bzw. Übersicht sämtlicher Einzelverträge, die im Zuständigkeitsbereich des Jugendhilfeausschusses liegen, um einen Überblick über das Budget des Jugendamtes zu bekommen, wird zur Kenntnis genommen.

**TOP 8:
Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 8.1:
Bericht der Verwaltung - Lichtblick**

Herr Struckmann gibt als Anlage 1 ein Schreiben der Kirchengemeinde Vicelin / Schalom zu Protokoll, in dem um eine Erhöhung des Zuschusses für den Lichtblick für den Vertragszeitraum 2008 – 2010 gebeten wird.

**TOP 8.2:
Bericht der Verwaltung - Vereins- und Verbändetreffen**

Herr Struckmann weist auf das anstehende Treffen hin, eine Einladung wird als Anlage 2 zu Protokoll gegeben.

Hauptthema ist die durch Übernahme von Kreis- und Landesaufgaben erforderlich gewordene Überarbeitung der Jugendförderungsrichtlinien. Es sollen die bisherigen Planungen dazu vorgestellt und die Anregungen der ehrenamtlichen Jugendarbeit aufgenommen werden, bevor der Jugendhilfeausschuss sich damit befasst. Eine Teilnahme von Mitgliedern des Jugendhilfeausschusses ist erwünscht.

**TOP 8.3:
Anfrage Herr Rädiker - Haushaltssitzung**

Herr Rädiker fragt an, wann die Haushaltssitzung ist.

Frau Peihs antwortet, dass die Haushaltssitzung am 20.09.2007 ist.

Herr Struckmann ergänzt, dass die Unterlagen dafür im Vorwege zugeleitet werden.

TOP 8.4:

Anfrage Herr Jäger - Internetportal "Wir Kinder in Norderstedt"

Herr Jäger stellt fest, dass dort z. T. veraltete Informationen präsentiert werden, und fragt an:

1. Welche Kosten sind der Stadt Norderstedt für die Einrichtung und Pflege dieses Internetportals entstanden?
2. Warum erfolgt keine Aktualisierung?

TOP 8.5:

Anfrage Frau Götz - Offene Jugendarbeit und Bezuschussung durch die Stadt Norderstedt

Frau Götz stellt im Namen von Herrn Münch folgende Anfrage an die Verwaltung:

Weitere Anfragen zur Offenen Jugendarbeit der Stadt Norderstedt und zur Bezuschussung durch die Stadt Norderstedt

1. Wie hoch ist die Anzahl der Kinder und Jugendlichen bis zum 18. Lebensjahr, die von der Offenen Jugendarbeit der Stadt Norderstedt regelmäßig erreicht wurden, in den Jahren 2004 / 2005 / 2006 / 2007?

Bitte stellen Sie die Daten unter folgenden Gesichtspunkten zusammen:

- Nach Jungen und Mädchen
 - Aufgeschlüsselt nach Stadtteilen
 - Aufgeschlüsselt nach Anzahl und Herkunftsländer von Deutschen und Migrantenkindern
2. Aufgrund welcher Rechtsgrundlagen, Beschlüsse oder Richtlinien werden auswärtige Träger von der Stadt Norderstedt bezuschusst?

Über eine möglichst zeitnahe Antwort Ihrerseits würde ich mich sehr freuen.

TOP 8.6:

Anfrage Herr Hagemann - Kinder- und Jugendbeirat

Herr Hagemann fragt nach dem Sachstand „Satzung Kinder- und Jugendbeirat“.

Frau Hahn ergänzt, dass nach ihrem Antrag vom Februar 2006 zwischenzeitlich die Bitte erfolgte, den Teil „Rede- und Antragsrecht“ herausgelöst und vorrangig zu realisieren.

Herr Struckmann erklärt, dass z. Z. die Abstimmung von Praktikabilität und Rechtssicherheit erfolgt und die Satzung baldmöglichst den zuständigen Gremien der Stadtvertretung zur

Beschlussfassung vorgelegt wird.